



(Tradução)

澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

## INTERPELAÇÃO ORAL

A taxa de inflação em Macau atingiu, no ano passado, os 6,11%, e registou-se um aumento significativo dos preços do tabaco, vinho, habitação, combustíveis, equipamentos e artigos para casa, saúde, etc.. De acordo com as informações do Gabinete de Estudo das Políticas, antigamente, a inflação de Macau era afectada por factores importados, mas com o desenvolvimento estável da nossa economia, os preços dos produtos alimentares importados mantiveram-se estáveis. Mas, ultimamente, a inflação de Macau deixou de ser importada, passou antes a ser afectada por factores internos, tendo o Governo entretanto implementado uma série de medidas para a combater.

Em 2011, a taxa de inflação em Hong Kong atingiu os 5,3% e no ano passado baixou para os 4,7%; e no Interior da China baixou de 5,4% para 2,6%. Contudo, em Macau foi precisamente o contrário, pois a taxa de inflação registada no ano passado subiu 0,3% em relação à do ano anterior. Estabelecendo a comparação com os territórios vizinhos, pode concluir-se que as medidas adoptadas pelo Governo para reprimir a inflação não foram eficazes.

Olhando para os dados estatísticos, percebe-se que para além da subida dos preços dos produtos alimentares, outros factores houve que impulsionaram o aumento da taxa de inflação, nomeadamente a subida dos preços com os serviços ao domicílio, as despesas com a assistência médica, etc.. Assim



(Tradução)

澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

sendo, para reprimir a inflação, é necessário estabilizar os preços dos produtos alimentares e adoptar medidas concretas para tratar dos outros factores que afectam a inflação. Só assim é que será possível resolver, eficazmente, a situação.

Assim sendo, interpelo o Governo sobre o seguinte:

1. No âmbito do controlo de preços dos produtos, e com vista a estabilizar, principalmente, os preços dos produtos alimentares, o Governo explorou mais fontes de abastecimento e, em Junho do ano passado, o Chefe do Executivo criou, através de despacho, o grupo de trabalho interdepartamental para os preços dos produtos alimentares, medidas estas que não conseguiram estabilizar os preços dos produtos alimentares. A realidade do mercado é a seguinte: o preço do gado bovino aumentou 6 a 7 vezes num ano, e os aumentos acumulados do preço do gado bovino ascenderam a 37%; os preços de alguns legumes e hortaliças chegaram a aumentar 40%; e os preços de outros produtos vivos e frescos também registaram aumentos. Desde a sua criação que o grupo de trabalho interdepartamental para os preços dos produtos alimentares tem efectuado estudos comparativos dos preços dos produtos alimentares na fase da venda a retalho, no entanto, não conseguiu, de forma alguma, atingir o objectivo definido no despacho do Chefe do Executivo, ou seja, *“proceder, de forma efectiva, a uma pesquisa e a um estudo mais aprofundado relativamente aos produtos alimentares essenciais, nomeadamente no respeitante aos problemas que poderão surgir ao longo de*



(Tradução)

澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

*todo o processo envolvido, nomeadamente na importação e nas actividades por grosso e a retalho dos mesmos, apresentando sugestões que visam combater e resolver eventuais práticas ilícitas, situações relacionadas com a fixação irrazoável de preços e venda desonesta, entre outras.”. O Governo tem aberto novas fontes de abastecimento, com vista a estabilizar o preço dos produtos. Onde é que isso se tem reflectido? Quais foram os problemas que o referido grupo de trabalho interdepartamental detectou nas fases de importação e nas actividades por grosso e a retalho dos produtos alimentares essenciais? De que sugestões concretas dispõe? Neste momento, os residentes deparam-se com dificuldades na compra de leite em pó e de medicamentos de venda livre, e registam-se grandes diferenças de preço em alguns produtos alimentares secundários, quando comparados com outros territórios. Qual é a opinião do referido grupo de trabalho sobre tudo isto?*

2. No passado mês de Dezembro, os preços dos equipamentos domésticos e os dos serviços prestados pelos estabelecimentos hospitalares registaram um aumento de 7%. De que medidas dispõe o Governo para manter a estabilidade destes preços? Nestes últimos anos, o Governo tem disponibilizado muitos apoios financeiros aos estabelecimentos hospitalares, incluindo os hospitais privados, mas os preços que cobram nunca reduzem, antes pelo contrário, aumentam. Será isto razoável? Segundo alguns residentes, o Governo lançou os vales de saúde e os médicos privados passaram a cobrar honorários mais elevados. Haverá alguma relação entre este aumento dos honorários e o lançamento dos vales de saúde? Em caso



(Tradução)

澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

afirmativo, será isso razoável? Em caso negativo, quais serão então as causas disso?

3. Segundo o Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM, a inflação de Macau era importada mas passou, gradualmente, a ter como base factores internos. O Governo deve tomar a iniciativa de lançar medidas para abrandar a inflação. E estabelecendo a comparação com as regiões vizinhas, verifica-se que a taxa de inflação está sempre a aumentar, em vez de reduzir, pois as medidas lançadas não surtem muito efeito. O Governo já reviu as medidas adoptadas? De que medidas complementares dispõe para fazer face à situação?

1 de Fevereiro de 2013.

Os Deputados à Assembleia Legislativa da RAEM, Ung Choi Kun e Chan Meng Kam.